

10.12.2013

B7-0560/2

## Änderungsantrag 2

**Tarja Cronberg**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

## Entschließungsantrag

**PPE, S&D, ALDE**

Vorbereitungen für die Tagung des Europäischen Rates (19. bis 20. Dezember 2013)

**B7-0560/2013**

## Entschließungsantrag

**Ziffer 10**

### *Entschließungsantrag*

10. ist der Auffassung, dass die EU in einem sich schnell wandelnden geostrategischen Umfeld, das durch neue Sicherheits Herausforderungen, die Neuausrichtung der USA auf die Region Asien-Pazifik und die Folgen der Finanzkrise gekennzeichnet ist, ***vor allem in benachbarten Regionen und mit echter strategischer Unabhängigkeit*** ihrer Verantwortung ***als politischer Akteur und glaubwürdiger Sicherheitsgarant*** gerecht werden muss, um den internationalen Frieden und die internationale Sicherheit zu fördern, ihre Interessen in der Welt zu schützen und die Sicherheit ihrer Bürger zu gewährleisten; betont in diesem Zusammenhang die Notwendigkeit, dass die EU hinsichtlich ihrer Politik konsequent sein und bei der Erfüllung der oben genannten Verpflichtungen schneller und effizienter handeln muss;

### *Geänderter Text*

10. ist der Auffassung, dass die EU in einem sich schnell wandelnden geostrategischen Umfeld, das durch neue Sicherheits Herausforderungen, die Neuausrichtung der USA auf die Region Asien-Pazifik und die Folgen der Finanzkrise gekennzeichnet ist, ihrer Verantwortung gerecht werden muss, um den internationalen Frieden und die internationale Sicherheit zu fördern, ihre Interessen in der Welt zu schützen und die Sicherheit ihrer Bürger zu gewährleisten; betont in diesem Zusammenhang die Notwendigkeit, dass die EU hinsichtlich ihrer Politik konsequent sein und bei der Erfüllung der oben genannten Verpflichtungen schneller und effizienter handeln muss;

Or. en

10.12.2013

B7-0560/3

**Änderungsantrag 3**

**Tarja Cronberg**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Entschließungsantrag**

**PPE, S&D, ALDE**

**B7-0560/2013**

Vorbereitungen für die Tagung des Europäischen Rates (19. bis 20. Dezember 2013)

**Entschließungsantrag**

**Ziffer 11**

*Entschließungsantrag*

11. weist darauf hin, dass die EU derzeit unter erheblichem finanziellen Druck steht und dass die Mitgliedstaaten, sei es aus finanziellen, budgetären oder politischen Gründen, die mit der Krise im Euroraum zusammenhängen können oder auch nicht, sich in einer Phase der unkoordinierten Kürzung ihrer Verteidigungsetats befinden; verweist auf die potenziell negativen Auswirkungen **dieser Maßnahmen auf ihre** militärischen Fähigkeiten und somit auf die Fähigkeit der EU, ihre Verantwortung in den Bereichen Friedenserhaltung, Konfliktverhütung und Stärkung der internationalen Sicherheit wirksam wahrzunehmen;

*Geänderter Text*

11. weist darauf hin, dass die EU derzeit unter erheblichem finanziellen Druck steht und dass die Mitgliedstaaten, sei es aus finanziellen, budgetären oder politischen Gründen, die mit der Krise im Euroraum zusammenhängen können oder auch nicht, sich in einer Phase der unkoordinierten Kürzung ihrer Verteidigungsetats befinden; verweist auf die potenziell negativen Auswirkungen **einer unzureichenden Koordinierung und Zusammenarbeit auf die** militärischen Fähigkeiten und somit auf die Fähigkeit der EU, ihre Verantwortung in den Bereichen Friedenserhaltung, Konfliktverhütung und Stärkung der internationalen Sicherheit wirksam wahrzunehmen;

Or. en

10.12.2013

B7-0560/4

**Änderungsantrag 4**

**Tarja Cronberg**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Entschließungsantrag**

**PPE, S&D, ALDE**

**B7-0560/2013**

Vorbereitungen für die Tagung des Europäischen Rates (19. bis 20. Dezember 2013)

**Entschließungsantrag**

**Ziffer 16**

*Entschließungsantrag*

16. hebt hervor, dass mit dem Vertrag von Lissabon mehrere neue Instrumente auf dem Gebiet der GSVP eingeführt worden, von denen noch kein Gebrauch gemacht wurde; betont in diesem Zusammenhang, dass für eine weitere Stärkung der GSVP die betreffenden Bestimmungen angewandt werden müssen, und fordert daher den Rat auf, die Möglichkeiten der genannten Instrumente (etwa die Ständige Strukturierte Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten (Artikel 46 Absatz 6 EUV) und die Möglichkeit, die Durchführung von GSVP-Missionen und -Operationen einer Gruppe von Mitgliedstaaten zu übertragen (Artikel 42 Absatz 5 und Artikel 44 Absatz 1 EUV)) voll auszuschöpfen;

*Geänderter Text*

16. hebt hervor, dass mit dem Vertrag von Lissabon mehrere neue Instrumente auf dem Gebiet der GSVP eingeführt worden, von denen noch kein Gebrauch gemacht wurde; betont in diesem Zusammenhang, dass für eine weitere Stärkung der GSVP die betreffenden Bestimmungen angewandt werden müssen, und fordert daher den Rat auf, die Möglichkeiten der genannten Instrumente (etwa die Ständige Strukturierte Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten (Artikel 46 Absatz 6 EUV), **den Anshubfonds (Artikel 41 Absatz 3 EUV)** und die Möglichkeit, die Durchführung von GSVP-Missionen und -Operationen einer Gruppe von Mitgliedstaaten zu übertragen (Artikel 42 Absatz 5 und Artikel 44 Absatz 1 EUV)) voll auszuschöpfen;

Or. en

10.12.2013

B7-0560/5

**Änderungsantrag 5**

**Tarja Cronberg**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Entschließungsantrag**

**PPE, S&D, ALDE**

Vorbereitungen für die Tagung des Europäischen Rates (19. bis 20. Dezember 2013)

**B7-0560/2013**

**Entschließungsantrag**

**Ziffer 18**

*Entschließungsantrag*

18. fordert den Rat auf, eine verstärkte Zusammenarbeit **im Rüstungsbereich** einzugehen und insbesondere die Europäische Verteidigungsagentur in die Lage zu versetzen, ihrer Rolle in vollem Umfang gerecht zu werden, indem sie die Koordinierung fördert, die Einhaltung der Verpflichtungen überwacht, Investitionen in Technologien (darunter strategische Instrumente wie die Luftbetankung, die satellitengestützte Kommunikation, strategische Lufttransporte, **ferngesteuerte Flugsysteme, die Abwehr von Cyberangriffen** und der einheitliche europäische Luftraum) Vorrang einräumt, sich auf den verstärkten Rückgriff auf „Koalitionen der Willigen“ / „Kerngruppen“ verständigt und eine praktikable Lösung für den Einsatz von Kampfgruppen findet;

*Geänderter Text*

18. fordert den Rat auf, eine verstärkte Zusammenarbeit **auf dem Gebiet des Kapazitätsaufbaus** einzugehen und insbesondere die Europäische Verteidigungsagentur in die Lage zu versetzen, ihrer Rolle in vollem Umfang gerecht zu werden, indem sie die Koordinierung fördert, die Einhaltung der Verpflichtungen überwacht, Investitionen in Technologien (darunter strategische Instrumente wie die Luftbetankung, die satellitengestützte Kommunikation, strategische Lufttransporte, und der einheitliche europäische Luftraum) Vorrang einräumt, sich auf den verstärkten Rückgriff auf „Koalitionen der Willigen“ / „Kerngruppen“ verständigt und eine praktikable Lösung für den Einsatz von Kampfgruppen findet;

Or. en

10.12.2013

B7-0560/6

**Änderungsantrag 6**

**Tarja Cronberg**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Entschließungsantrag**

**PPE, S&D, ALDE**

Vorbereitungen für die Tagung des Europäischen Rates (19. bis 20. Dezember 2013)

**B7-0560/2013**

**Entschließungsantrag**

**Ziffer 19**

*Entschließungsantrag*

19. fordert die Mitgliedstaaten auf, Zusagen für eine solide verteidigungstechnologische und -industrielle Basis Europas (EDTIB) abzugeben, mit der die Fragmentierung überwunden werden **kann**, und die Kreativität und Stärke der europäischen Rüstungsindustrie durch eine engere Koordinierung der Planung der nationalen Rüstungshaushalte (möglicherweise durch die Schaffung eines „Europäischen Semesters“ für Verteidigungsfragen) und eine engere industrielle Koordinierung (Harmonisierung von Normen und Zertifizierung von Rüstungsgütern) zu stärken; **fordert die Bereitstellung weiterer Anreiz- und Unterstützungsmaßnahmen für die Rüstungsindustrie sowie eine Zusage zur Entwicklung verteidigungstechnischer Schlüsseltechnologien und -systeme (steuerliche Anreize, finanzielle Unterstützung für Forschung und Entwicklung, Institutionalisierung von Synergien zwischen zivilen und militärischen Kapazitäten);**

*Geänderter Text*

19. fordert die Mitgliedstaaten auf, Zusagen für eine solide verteidigungstechnologische und -industrielle Basis Europas (EDTIB) abzugeben, mit der die Fragmentierung **und Duplizierung** überwunden **und Überkapazitäten abgebaut** werden **können**, und die Kreativität und Stärke der europäischen Rüstungsindustrie durch eine engere Koordinierung der Planung der nationalen Rüstungshaushalte (möglicherweise durch die Schaffung eines „Europäischen Semesters“ für Verteidigungsfragen) und eine engere industrielle Koordinierung (Harmonisierung von Normen und Zertifizierung von Rüstungsgütern) zu stärken;

Or. en

AM\1013078DE.doc

PE525.619v01-00

**DE**

*In Vielfalt geeint*

**DE**

10.12.2013

B7-0560/7

**Änderungsantrag 7**

**Tarja Cronberg**

im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Entschließungsantrag**

**B7-0560/2013**

**PPE, S&D, ALDE**

Vorbereitungen für die Tagung des Europäischen Rates (19. bis 20. Dezember 2013)

**Entschließungsantrag**

**Ziffer 19 a (neu)**

*Entschließungsantrag*

*Geänderter Text*

***19a. fordert die Mitgliedstaaten auf, die Umsetzung des Verteidigungspakets, wie es in der Mitteilung der Kommission „Auf dem Weg zu einem wettbewerbsfähigeren und effizienteren Verteidigungs- und Sicherheitssektor“ (COM(2013)0542) vorgeschlagen wurde, zu verstärken und gemeinsam auf einen schrittweisen Abbau der Kompensationsanforderungen hinzuwirken; fordert die Mitgliedstaaten auf, im Rahmen der anstehenden Überprüfung der Richtlinie für Beschaffungen im Verteidigungsbereich auch auf Geschäfte zwischen Regierungen einzugehen;***

Or. en

10.12.2013

B7-0560/8

**Änderungsantrag 8**  
**Tarja Cronberg**  
im Namen der Verts/ALE-Fraktion

**Entschließungsantrag**  
**PPE, S&D, ALDE**

**B7-0560/2013**

Vorbereitungen für die Tagung des Europäischen Rates (19. bis 20. Dezember 2013)

**Entschließungsantrag**  
**Ziffer 19 b (neu)**

*Entschließungsantrag*

*Geänderter Text*

***19b. fordert die Mitgliedstaaten auf, ihre Zusammenarbeit und Koordinierung im Hinblick auf diejenigen Aspekte, die für eine wirksame GSVP relevant sind, erheblich auszubauen; fordert die Mitgliedstaaten auf, im Hinblick auf die Bündelung und gemeinsame Nutzung viel mehr Ehrgeiz zu zeigen;***

Or. en